

## РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ЗАПОЛНЕНИЮ ЗАЯВЛЕНИЯ НА ПЕРЕВОД ИНОСТРАННОЙ ВАЛЮТЫ

БАНК осуществляет перевод средств в иностранной валюте за границу и на счета в кредитных организациях, расположенных на территории России, по поручению клиентов (как юридических, так и физических лиц, включая индивидуальных предпринимателей) на основании предоставленного в Банка заявления на перевод.

**Заявление на перевод должно быть составлено с учетом следующего:**

**Текст заявления заполняется только на английском языке, транслитерация содержательной части перевода не допускается.**

В заявлении не допускается использование следующих знаков: № % # \$ & @ « = \ { } [ ] ; \* \_ «!»  
В случае не заполнения клиентом хотя бы одного из обязательных полей (всех полей заявления, кроме полей: 56, 72) заявление не принимается Банком к исполнению.

В случае предоставления в Банк неверных или неполных реквизитов Банк не несет ответственности за сроки прохождения платежа.

Дополнительные требования к оформлению платежей в национальных валютах представлены в таблице 1.

### Правила и требования по заполнению полей в переводе:

- 1.** Номер и дата составления Заявления на перевод. (Заявление принимается в течение 10 дней с даты его составления, не включая день составления).
- 2.** Заявление на перевод на бумажном носителе должно быть оформлено печатными буквами.
- 3.** «Сумма в иностранной валюте» (поле 32) - сумма перевода указывается цифрами и прописью;  
В случае расхождения в сумме, указанной цифрами и прописью, или, когда буквенный код валюты не соответствует наименованию валюты прописью, а также при наличии исправлений в сумме и наименовании валюты заявление к исполнению не принимается.
- 4.** «Валюта платежа» (поле 32) - наименование валюты и ее буквенное или цифровое обозначение в соответствии с действующими на территории Российской Федерации классификаторами валют.
- 5.** «Перевододатель» (поле 50) – указываются реквизиты инициатора платежа (плательщика): полное или сокращенное юридическое наименование Клиента, адрес (улица, номер дома/строения, город, страна) на английском языке.  
В случае отсутствия у Клиента, установленного учредительными документами наименования на английском языке, допускается указание названия (ФИО, ИП) латинскими буквами Транслитерацией.  
Для физических лиц указываются - адрес места жительства (регистрации) и паспортные данные.  
Максимальное количество символов - **140**.
- 6.** «Номер счета» (поле 50) - номер валютного счета Клиента (плательщика), с которого списывается сумма перевода.  
Указание номера счета плательщика, с которого необходимо осуществить списание средств по платежу, является обязательным.

7. «Банк посредник» (поле 56) – SWIFT-BIC, наименование банка-посредника должно полностью соответствовать наименованию по справочнику SWIFT.  
Банк оставляет за собой право самостоятельно выбирать маршрут платежа.  
Дублирование в поле 56 информации о банке бенефициара не допускается.  
В случае расхождения SWIFT-BIC и наименования банка заявление к исполнению не принимается.
8. «Банк бенефициара» (поле 57) – реквизиты банка бенефициара указываются полностью без сокращений. В заявлении указываются следующие данные:
- BIC – код банка бенефициара в соответствии со справочником SWIFT (SWIFT-BIC) или код банка в национальной платежной системе (если они существуют и известны плательщику);
  - Полное наименование банка-бенефициара в соответствии со справочником SWIFT;
  - В случае заполнения поля 56 указывается, если он известен плательщику, номер счета банка бенефициара в банке-посреднике.
- В случае длинной цепочки платежа, либо указания Клиентом дополнительно филиала банка бенефициара, данная информация переносится в поле 72.  
В случае расхождения SWIFT-BIC и наименования банка заявление к исполнению не принимается.
9. «Номер счета бенефициара» (поле 59) - номер счета бенефициара (получателя) / IBAN.
10. «Бенефициар» (поле 59) - полное наименование бенефициара (получателя), полный адрес бенефициара с указанием города и страны местонахождения на английском языке.  
**Адрес получателя является ОБЯЗАТЕЛЬНЫМ для заполнения. Его отсутствие может служить причиной неисполнения платежа банком-корреспондентом.**  
Максимальное количество символов -140.
11. «Назначение платежа» (поле 70) – указывается экономическое содержание, позволяющее бенефициару идентифицировать принадлежность платежа к той или иной сделке (оплата контракта/ договора/ обучения/ материальная помощь и т.д.) с указанием номера и даты договора/контракта и иной существенной информации. Поле заполняется на **английском языке**.  
Максимальное количество символов - 140.  
В случае необходимости указания дополнительной информации по платежу ее можно указать в поле «Дополнительная информация» (поле 72).
12. «Расходы и комиссии по переводу» (поле 71) – указываются детали расходов (за чей счет взимается банковская комиссия Банка и расходы по переводу).
- Необходимо выбрать один из трех вариантов оплаты банковских расходов за валютный перевод:
- а) OUR (расходы за наш счет) – клиент готов оплатить все расходы, возникающие при проведении перевода: комиссию Банка-плательщика и комиссии всех банков, участвующих в проведении данного платежа (по платежам в USD опция подменяется корреспондентом на SHA в связи с особенностями функционирования платежной системы США).  
Согласно мировой практике, при процессинге переводов в долларах США американские банки-корреспонденты меняют тип расходов с OUR на BEN/SHA. Комиссия за транзит переводов банками в платежной цепочке удерживается из суммы перевода, а не перевыставляется на отправителя.
- б) SHA (разделение расходов за перевод между плательщиком и получателем) – клиент готов оплатить комиссию Банка-плательщика, а все комиссии банков, участвующих в проведении платежа, в случае их возникновения будут взиматься из суммы перевода.
- в) BEN (расходы за счет получателя) – все комиссии банков, участвующих в проведении, относятся за счет бенефициара.

13. Дополнительная информация» (поле 72) – указывается информация для банков, участвующих в прохождении платежа.  
Максимальное количество символов - **172**.

Допускается указание дополнительной информации со следующими кодами: ACC – инструкции, предназначенные для банка бенефициара  
INT – инструкции, предназначенные для посредника  
REC – инструкции, предназначенные для Получателя сообщения

Не рекомендуется без необходимости использовать поле 72, т.к. указание информации в поле 72 приводит к ручной обработке, задержке в исполнении и дополнительным комиссиям.

**В случае предоставления в Банк неверных или неполных реквизитов Банк не несет ответственности за сроки прохождения платежа.**

**ОСОБЕННОСТИ ОФОРМЛЕНИЯ ОТДЕЛЬНЫХ ПЛАТЕЖЕЙ**

<i>Валюта</i>	<i>Поле</i>	<i>Специальные требования</i>
Белорусские рубли (BYN)	57	Указывается BIC-SWIFT банка бенефициара
	59	Номер счета указывается в формате IBAN Для получателей - резидентов республики Беларусь указывается код UNP9!n (учетный номер налогоплательщика состоящий из 9 знаков).
	70	Указывается номер контракта и дата его заключения; наименование товаров, работ и услуг, за которые производится платеж; Необходимо заполнять на русском языке с использованием подмены русских букв латинскими (транслитерация)
Казахские тенге (KZT)	57	Указывается BIC-SWIFT банка бенефициара
	59	Номер счета бенефициара должен быть указан в формате IBAN (20 символов).  Строго в первой строке <u>перед наименованием получателя</u> указывается идентификационный номер: - для <u>получателя - физического лица</u> или индивидуального предпринимателя указывается индивидуальный идентификационный номер ПИН в следующем виде: <b>ПИН12!n</b> - для <u>получателя – юридического лица</u> перед наименованием указывается бизнес идентификационный номер BIN в следующем виде: <b>BIN12!n</b>
	70	<u>В начале строки</u> указывается код назначения платежа <b>KNP</b> (единый классификатор назначения платежа), который состоит из трех кодов: КНП (Код назначения платежа - 3 знака) + КОД (Код отправителя денег - 2 знака) + КБе (Код бенефициара - 2 знака).  В случае, если платеж в пользу банка бенефициара нерезидента Казахстана, то после KNP указываются реквизиты получателя (номер счета и наименование), затем назначение платежа.
Китайские юани (CNY)	Общие условия 56/57	В банки, находящийся за пределами Китая (поле 57) - в поле 56 «Банк-корреспондент банка бенефициара» указывается BIC-SWIFT банка-корреспондента на территории Китая/Гонконг, в котором держит счет банк бенефициара.  Код <b>CNAPS</b> (China National Advanced Payment System) из 12 цифр, используемый ранее в качестве идентификатора банка в Китае, <b>указывать не нужно</b> .
	70	Кроме реквизитов контракта/инвойса <b>указывается четко наименование продукта за какой товар/услугу производится оплата, а также таможенный код (HS) и цель платежа/использования товара.</b>

	72	<p>Указывается код вида операции независимо от страны бенефициара.</p> <p>Код вида операции, указывается в первой строки в специальном формате: /PYTR/&lt;code&gt;/.</p> <p>В соответствии с таблицей 2.</p>
Платежи в <b>Объединенные Арабские Эмирата</b> (все валюты)	77В	<p>Все платежи в ОАЭ независимо от валюты должны включать код назначения платежа (purpose code).</p> <p>Код, состоящий из 3х букв, указывается в начале строки в поле 77В и начинается с префикса /BENEFRES/AE//purpose code/.</p> <p>Список кодов назначения платежа (purpose code) доступны на веб-сайте Центрального Банка ОАЭ <a href="#">UAE Central Bank website</a>.</p> <p>При отсутствии кода назначения платежа (purpose code), платеж в пользу получателей в ОАЭ не будет принят к исполнению.</p>
Южнокорейская вона <b>(KRW)</b>	32	<p>Сумма платежа указывается только в целых числах (без данных после запятой).</p> <p>Перевод средств плательщиком –физическим лицом в пользу физического лица <b>допускается на сумму не более 20 000 000 KRW</b> в один операционный день.</p>
	70	<p>Назначение платежа торгового характера должно соответствовать расчетам за импортируемые из Кореи товары или услуги.</p> <p>Для подтверждения торговых отношений необходимо предоставить инвойс в корейских вонах для платежей свыше 20 000 000 KRW (более подробные рекомендации по составлению расчетных и подтверждающих документов изложены в Приложении 1 данной памятки).</p>
Узбекский сум <b>(UZS)</b>	59	<p>Обязательный реквизит – после наименования бенефициара указывается его ИНН, с начала строки без пробелов после кодового слова: INN*****</p>
	72	<p>Указывается код МФО из 5 знаков: /ACC/MFO*****</p>
Индийская рупия <b>(INR)</b>	70	<p>Указывается код IFSC банка получателя и целевой код RBI. IFSC (код индийской финансовой системы) - буквенно-цифровой идентификационный код банка в Индии состоит из 11 символов и определяет филиал для осуществления переводов.</p> <p>Полный список существующих кодов IFSC можно найти по адресу: <a href="http://www.rbi.org.in/scripts/Neft.aspx">http://www.rbi.org.in/scripts/Neft.aspx</a></p> <p>Список целевых кодов RBI (центрального Банка Индии) прилагается в таблице 4.</p> <p><b>Field 70:</b>  <b>IFSC: XXXXXXXXXXXXX</b> (11-digit code of the Indian Bank - 11-значный код индийского банка)  <b>RBI PURPOSE CODE: PXXXX</b> (код назначения RBI)</p>
Японские йены <b>(JPY)</b>	32	<p>Сумма платежа указывается только в целых числах (без данных после запятой).</p>
	70	<p>Информация заполняется строго на английском языке с обязательным указанием экономической сущности операции, наименования услуги/товара, номеров и дат договоров.</p> <p>Не рекомендуется использовать общие фразы «FOR GOODS», «FOR SERVICES», «FOR ELECTRONICS», «FOR ELECTRONIC COMPONENTS».</p>

		<p>Необходимо убедиться, что товар, за который осуществляется платеж, не под санкциями. Информацию о товарах, находящихся под санкциями, Вы можете проверить по следующим ссылкам:  <a href="https://www.alt.ru/tnved/forbidden_codes/">https://www.alt.ru/tnved/forbidden_codes/</a>  <a href="http://traderadar.kz">http://traderadar.kz</a>.</p> <p>В назначение платежа также рекомендуется указывать код ТН ВЭД товара, за который осуществляется платеж.</p>
Азербайджанский манат (AZN)	57	<p>Код банка – 6-значный код, присвоенный национальной платежной системой          VOEN банка (ИНН банка) – 10-значный код          Информацию можно указать в поле 72</p>
	59	<p>Обязательный реквизит – перед наименования бенефициара указывается его ИНН (TAX ID)</p>
Армянские драмы (AMD)	32	<p>Сумма платежа указывается только с десятичной точностью (один знак после запятой и ноль).</p>
Киргизский сом (KGS)	57	<p>Поле используется с опцией D          Указывается полное наименование, город, страна и БИК банка в национальной платежной системе (6-значный код в формате xxx001, где 001- идентификатор головного банка бенефициара: VIC109001).          БИК и наименование филиала возможно указать в поле 70.</p>
	59	<p>Обязательный реквизит - перед наименованием указывается 14-значный ИНН бенефициара в формате: INN*****</p>
	70	<p>В начале строки указывается без пробелов 8-значный код назначения платежа - KNP (единый классификатор назначения платежа): KNP*****          В назначении платежа запрещено использование символа двоеточия («:»).</p>
Вьетнамский донг (VND)	32	<p>Сумма платежа указывается только в целых числах (без данных после запятой).</p>
Таджикские сомони (TJS)	57	<p>Поле используется с опцией D          Указывается полное наименование банка получателя, город, страна и          9-значный код МФО (БИК в национальной платежной системе): MFO*****</p>
	59	<p>Счет получателя – 20 знаков.          Обязательный реквизит – ИНН бенефициара, указывается с начала строки без пробелов после кодового слова: INN*****</p>
	70	<p>Необходимо указать код 01 и далее полное назначение платежа. В случае, если платеж по налогам, то необходимо указать код налоговых платежей.</p>
Турецкие лиры (TRY)	70	<p>Указывается полная информация по платежу (номер и дата контракта/инвойса и т.д.). При оплате услуг указывается, за что конкретно осуществляется данная услуга.</p>
	72	<p>/АСС/ Обязательно указываются наименование продукции, цель конечного использования.</p>

		(более подробные рекомендации по составлению расчетных документов изложены в Приложении 2 данной памятки).
--	--	--

Коды используются только для платежей в китайских юанях.

Назначение платежа (поле 70)	Код идентификации в поле 72
<b>Торговля товарами:</b> Платеж за трансграничную торговлю товарами, включая товары смешанного ассортимента, товары для переработки, товары для ремонта, товары, приобретенные в транспортных портах, импортно-экспортные операции в отношении золота, не связанного с денежным обращением, и т.	/PYTR/GOD/
<b>Платеж за услуги:</b> Платеж за трансграничные услуги, включая услуги транспортные, туристические, телекоммуникационные, строительные и установочные, услуги субподрядчиков, услуги страхования, финансовые услуги, компьютерные и информационные услуги, сборы за патенты и лицензии, спортивные и развлекательные услуги, государственные услуги и прочие коммерческие услуги, не упомянутые выше.	/PYTR/STR/
Платеж, связанный с движением капитала, кроме долговых обязательств. (Операции с нефинансовыми активами, увеличение/уменьшение капитала, прямые инвестиции, инвестиции акционеров, кредитование, операции FDI, RQFII, ценные бумаги и пр.	/PYTR/CTF/
<b>Прочее :</b> перевод собственных средств , текущие операции, перечисление прибыли, бонусов, дивидендов, налогов, стипендий, пенсий, частичный или полный возврат средств и пр. платежи	/PYTR/OTF/
<b>Частичный возврат средств за товар</b>	/PYTR/PRGOD/
<b>Полный возврат средств за товар</b>	/PYTR/RGOD/



## Коды назначения платежа для платежей в ОАЭ

Группа	Код	Назначение платежа
<b>1. Товары/Услуги/Доходы платежи и поступления</b>		
<b>Импорт-Экспорт</b>	GDE	Товары проданные нерезиденту ОАЭ (экспорт)
	GDI	Товары купленные резидентом ОАЭ (импорт)
<b>Транспорт и путешествия</b>	STS	Морской транспорт
	ATS	Воздушный транспорт
	OTS	Другие виды транспорта
	STR	Путешествия
<b>Услуги</b>	GMS	Услуги по ремонту и обслуживанию
	SCO	Строительство
	INS	Страховые услуги
	FIS	Финансовые услуги
	IPC	Платежи/Роялти за использование интеллектуальной собственности
	TCS	Телекоммуникационные услуги
	ITS	Компьютерные услуги
	IFS	Информационные услуги
	RDS	Услуги по исследованиям и разработке
	PMS	Услуги по профессиональному и управленческому консалтингу TTS
		Технические услуги, услуги, связанные с торговлей и иные бизнес-услуги
	PRS	Персональные культурные аудиовизуальные и оздоровительные услуги
	<b>Доходы и проценты</b>	IGD
IID		Внутригрупповые проценты по долговым обязательствам
PIP		Прибыль от Исламских продуктов
PRR		Доход или рента от недвижимости
DOE		Дивиденды по акциям, не входящим в группу
ISH		Доход от акций инвестиционных фондов
ISL		Проценты по ценным бумагам свыше года
ISS		Проценты по ценным бумагам менее года
IOL		Доход по ссудам
IOD		Доход по депозитам
<b>Правительство</b>	GOS	Транзакции с государственными органами ОАЭ, расположенными за границей, связанные с товарами и услугами
	GRI	Платежи, связанные с уплатой государству налогов, пошлин, капитальные трансферты и т.д.
<b>Личные операции</b>	CHC	Благотворительные взносы
	FAM	Поддержка семьи
	SAL	Зарплата
	PPA	Покупка резидентами недвижимости за рубежом
	PPL	Покупка недвижимости нерезидентами в ОАЭ
<b>2. Активы</b>		
<b>Прямые зарубежные инвестиции – приобретение и погашение резидентами акций и ценных бумаг (с долей выше 10%)</b>	CEA	Взносы резидентов за рубежом в уставный капитал компании в ОАЭ; средства на слияния или поглощения компаний в ОАЭ от участия резидентов за рубежом в увеличении капиталов участвующих компаний
	DSF	Зарубежные внутригрупповые долговые инструменты
	REL	Обратные акции в ОАЭ
	RDL	Обратные долговые инструменты в ОАЭ
<b>Портфельные инвестиции - приобретение</b>	FSA	Акции кроме акций иностранных инвестиционных фондов
	FIA	Акции иностранных инвестиционных фондов
	DSA	Приобретение и продажа долговых ценных бумаг зарубежных

и погашение резидентами акций и ценных бумаг (с долей ниже 10%)		компаний сроком менее года
	DLA	Приобретение и продажа долговых ценных бумаг зарубежных компаний сроком более года
	FDA	Зарубежные производные финансовые инструменты
Погашение кредитов и переводы резидентами ссуд и депозитов за рубеж	DLF	Зарубежные внутригрупповые долговые инструменты (с долей свыше 10%)
	AFA	Поступления или платежи с личного счёта резидента или депозита за рубежом
	SLA	Выборка кредита либо погашение краткосрочной ссуды нерезидентом
	LLA	Выборка кредита либо погашение долгосрочной ссуды нерезидентом
	LEA	Лизинг по соглашению между нерезидентом с резидентом
	RFS	Репо по иностранным ценным бумагам
	TCR	Торговые кредиты и авансы к получению
<b>3. Обязательства</b>		
Прямые зарубежные инвестиции – приобретение и погашение нерезидентами акций и ценных бумаг (с долей выше 10%)	CEL	Взносы нерезидентов в уставный капитал компании в ОАЭ; средства на слияния или поглощения компаний в ОАЭ от участия нерезидентов в увеличении капиталов участвующих компаний
	LDS	Внутригрупповые долговые инструменты в ОАЭ
	REA	Обратные акции за рубежом
	RDA	Зарубежные производные финансовые инструменты
Портфельные инвестиции - приобретение и погашение нерезидентами акций и ценных бумаг (с долей ниже 10%)	FSL	Акции кроме акций инвестиционных фондов в ОАЭ
	FIL	Акции инвестиционных фондов в ОАЭ
	DSL	Покупка и продажа ценных бумаг выпущенных резидентами сроком менее года
	DLL	Покупка и продажа ценных бумаг выпущенных резидентами сроком более года
	FDL	Производные финансовые инструменты в ОАЭ
Погашение кредитов и переводы нерезидентами ссуд и депозитов в ОАЭ	LDL	Внутригрупповые долговые инструменты и депозиты в ОАЭ (с долей свыше 10%)
	AFL	Поступления либо платежи на/с личного счёта нерезидента в ОАЭ
	SLL	Выборка кредита либо погашение краткосрочной ссуды резидентом
	LLL	Выборка кредита либо погашение долгосрочной ссуды резидентом
	LEL	Лизинг по соглашению между резидентом с нерезидентом
	RLS	Репо по ценным бумагам резидентов
TCP	Торговые кредиты и авансы к уплате	
<b>4. Прочее</b>		
Прочее	EDU	Образовательная поддержка
	ALW	Денежные пособия
	AES	Аванс по выходному пособию
	LAS	Отпускные
	OVT	Сверхурочные
	TKT	Билеты
	SAA	Аванс по зарплате
	COP	Пособие
	COM	Комиссия
	EOS	Выходное пособие
	BON	Бонус
	PEN	Пенсия
	UTL	Оплата коммунальных услуг
DCP	Платежи по предоплаченным, пополняемым и персональным	

	дебетовым картам
LND	Выдача займа
LIP	Платежи процентов по ссудам
IPO	Подписка на IPO
POR	Возмещения или возвраты по подписке IPO
RNT	Арендные платежи
LNC	Плата за кредит
EMI	Уравненный ежемесячный взнос
DIV	Выплаты дивидендов
ACM	Агентские комиссии
CCP	Платежи по корпоративным картам
POS	Расчеты по операциям, осуществленным через ПОС-терминалы, установленные в торгово-сервисных предприятиях
MCR	Возмещения по медицинскому страхованию, страхованию автомобиля и т.д.
PIN	Персональные инвестиции
CIN	Коммерческие инвестиции
CRP	Платежи по кредитным картам
TOF	Переводы средств между физическими и юридическими лицами
IGT	Внутригрупповой перевод
OAT	Перевод на собственный счёт
SVI	Зачисление средств на предоплаченную карту с хранимой суммой
SVO	Списание средств с предоплаченной карты с хранимой суммой
SVP	Платежи по картам с хранимой суммой
MWI	Пополнение мобильного кошелька
MWO	Списание средств с мобильного кошелька
MWP	Платежи по мобильному кошельку
PRP	Выплата прибыли по СВОП
PRW	Выплата прибыли по покрытию позиции
IRP	Платежи по процентному СВОП.
IRW	Обратный платёж по процентному СВОП

Коды назначения платежа (purpose code) для платежей в индийских рупиях

**NEW PURPOSE CODES FOR REPORTING FOREX TRANSACTIONS**  
**B. RECEIPT PURPOSES**

Gr. No.	Purpose Group Name	Purpose Code	Description
00	Capital Account	P0001	<b>Repatriation of Indian investment abroad in equity capital</b> (shares)
		P0002	<b>Repatriation of Indian investment abroad in debt securities.</b>
		P0003	<b>Repatriation of Indian investment abroad in branches &amp; wholly owned subsidiaries</b>
		P0004	<b>Repatriation of Indian investment abroad in subsidiaries and associates</b>
		P0005	<b>Repatriation of Indian investment abroad in real estate</b>
		P0006	<b>Foreign direct investment in India in equity</b>
		P0007	<b>Foreign direct investment in India in debt securities</b>
		P0008	<b>Foreign direct investment in India in real estate</b>
		P0009	<b>Foreign portfolio investment in India in equity shares</b>
		P0010	<b>Foreign portfolio investment in India in debt securities</b> including debt funds
		P0011	<b>Repayment of loans extended to Non-Residents</b>
		P0012	<b>Long &amp; medium term loans</b> with original maturity above one year from Non-Residents to India
		P0013	Short term loans with original maturity upto one year from Non-Residents to India
		P0014	Receipts o/a <b>Non-Resident deposits (FCNRB/NRERA etc.)</b> ADs should report these even if funds are not “swapped” into Rupees.
		P0015	Loans & overdrafts taken by ADs on their own account. <b>(Any amount of loan credited to the NOSTRO account which may not be swapped into Rupees should also be reported)</b>
		P0016	Purchase of a <b>foreign currency</b> against <b>another currency.</b>
		P0017	<b>Sale of intangible assets</b> like patents, copyrights, trade marks etc. by Indian companies
		P0018	Other capital receipts not included elsewhere
01	Exports (of Goods)	P0101	<b>Value of export bills negotiated / purchased/discounted etc.</b> (covered under GR/PP/SOFTEX/EC copy of shipping bills etc.)

Gr. No.	Purpose Group Name	Purpose Code	Description
		P0102	<b>Realisation of export bills</b> (in respect of goods) <b>sent on collection</b> (full invoice value)
		P0103	<b>Advance receipts</b> against export contracts, which will be covered later by GR/PP/SOFTEX/SDF
		P0104	Receipts against <b>export of goods not covered</b> by the GR/PP/SOFTEX/EC copy of shipping bill etc.
		P0105	<b>Export bills</b> (in respect of goods) <b>sent on collection.</b>
		P0106	<b>Conversion of overdue export bills</b> from NPD to collection mode
		P0107	<b>Realisation of NPD export bills</b> (full value of bill to be reported)
02	Transportation	P0201	<b>Receipts of surplus freight/passenger fare by Indian shipping companies operating abroad</b>
		P0202	Purchases on account of <b>operating expenses of Foreign shipping companies operating in India</b>
		P0205	Purchases on account of <b>operational leasing (with crew) – Shipping companies</b>
		P0207	<b>Receipts of surplus freight/passenger fare by Indian Airlines companies operating abroad.</b>
		P0208	Receipt on account of <b>operating expenses of Foreign Airlines companies operating in India</b>
		P0211	Purchases on account of <b>operational leasing (with crew) – Airlines companies</b>
		P0213	Receipts on account of other transportation services ( <b>stevedoring, demurrage, port handling charges etc.</b> ).
03	Travel	P0301	Purchases towards <b>travel (Includes purchases of foreign TCs, currency notes etc over the counter</b> , by hotels, hospitals, Emporiums, Educational institutions etc. as well as amount received by TT/SWIFT transfers or debit to Non-Resident account).
		P0308	<b>FC surrendered by returning Indian tourists.</b>
04	Communication Services	P0401	<b>Postal</b> services
		P0402	<b>Courier</b> services
		P0403	<b>Telecommunication</b> services
		P0404	<b>Satellite</b> services
05	Construction Services	P0501	Receipts for <b>cost of construction of services projects in India</b>
06	Insurance Services	P0601	Receipts of <b>life insurance premium</b>
		P0602	Receipts of <b>freight insurance</b> – relating to import & export of goods
		P0603	Receipts on account of <b>other general insurance premium</b>
		P0604	Receipts of <b>Reinsurance premium</b>
		P0605	Receipts on account of <b>Auxiliary services (commission on insurance)</b>

Gr. No.	Purpose Group Name	Purpose Code	Description
		P0606	<b>Receipts on account of settlement of claims</b>
07	Financial Services	P0701	Financial intermediation except investment banking – <b>Bank charges, collection charges, LC charges, cancellation of forward contracts, commission on financial leasing etc.</b>
		P0702	Investment banking – <b>brokerage, under writing commission etc.</b>
		P0703	Auxiliary services – <b>charges on operation &amp; regulatory fees, custodial services, depository services etc.</b>
08	Computer & Information Services	P0801	<b>Hardware consultancy/implementation</b>
		P0802	<b>Software consultancy/implementation (other than those covered in SOFTEX form)</b>
		P0803	<b>Data base, data processing charges</b>
		P0804	<b>Repair and maintenance of computer and software</b>
		P0805	<b>News agency services</b>
		P0806	Other information services- <b>Subscription to newspapers, periodicals, etc.</b>
		P0807	Off site Software Exports
09	Royalties & License Fees	P0901	Franchises services – <b>patents,copy rights, trade marks, industrial processes, franchises etc.</b>
		P0902	Receipts for use, through <b>licensing arrangements, of produced originals or prototypes (such as manuscripts and films)</b>
10	Other Business Services	P1001	Merchanting Services – net receipt (from <b>sale and purchase of goods without crossing the border</b> ).
		P1002	Trade related services – <b>Commission on exports/imports.</b>
		P1003	<b>Operational leasing services</b> (other than financial leasing and without operating crew) <b>including charter hire</b>
		P1004	<b>Legal services</b>
		P1005	<b>Accounting, auditing, book keeping and tax consulting services</b>
		P1006	<b>Business and management consultancy and public relations services</b>
		P1007	<b>Advertising, trade fair, market research and public opinion polling services</b>
		P1008	<b>Research &amp; Development services</b>
		P1009	<b>Architectural, engineering and other technical services</b>
		P1010	<b>Agricultural, mining and on –site processing services</b> – protection against insects & disease, increasing of harvest yields, forestry services, mining services like analysis of ores etc.
		P1011	<b>Inward remittance for maintenance of offices in India</b>
		P1012	<b>Distribution Services</b>
		P1013	<b>Environmental Services</b>
		P1019	<b>Other services</b> not included elsewhere

Gr. No.	Purpose Group Name	Purpose Code	Description
11	Personal, Cultural & Recreational services	P1101	<b>Audio-visual and related services – services and associated fees related to production of motion pictures, rentals, fees received by actors, directors, producers and fees for distribution rights.</b>
		P1102	<b>Personal, cultural services such as those related to museums, libraries, archives and sporting activities and fees for correspondence courses of Indian Universities/Institutes</b>
12	Govt. not included elsewhere (G.n.i.e.)	P1201	<b>Maintenance of foreign embassies in India</b>
		P1203	<b>Maintenance of international institutions such as offices of IMF mission, World Bank, UNICEF etc. in India.</b>
13	Transfers	P1301	<b>Inward remittance from Indian non-residents towards family maintenance and savings</b>
		P1302	<b>Personal gifts and donations</b>
		P1303	<b>Donations to religious and charitable institutions in India</b>
		P1304	<b>Grants and donations to governments and charitable institutions established by the governments</b>
		P1306	<b>Receipts / Refund of taxes</b>
14	Income	P1401	<b>Compensation of employees</b>
		P1403	<b>Inward remittance towards interest on loans extended to non-residents (ST/MT/LT loans)</b>
		P1404	<b>Inward remittance of interest on debt securities – debentures / bonds /FRNs etc.</b>
		P1405	<b>Inward remittance towards interest receipts of ADs on their own account (on investments.)</b>
		P1406	<b>Repatriation of profits to India</b>
		P1407	<b>Receipt of dividends by Indians</b>
15	Others	P1501	<b>Refunds / rebates on account of imports</b>
		P1502	<b>Reversal of wrong entries, refunds of amount remitted for non-imports</b>
		P1503	<b>Remittances (receipts) by residents under international bidding process.</b>

## NEW PURPOSE CODES FOR REPORTING FOR FOREX TRANSACTIONS

### C. COVER PAGE PURPOSES

Gr. No.	Purpose Group Name	Purpose Code	Description
99	Cover Page Total	P0091	Purchase from Reserve Bank of India (Currency-wise Totals)
		P0092	Purchase from other ADs in India (Currency-wise Totals)
		P0093	Purchase from Overseas banks & correspondents (Currency-wise Totals)
		P0094	debit from the vostro a/c of overseas bank or correspondents (Country-wise Totals)
		P0095	Aggregate Purchases at Branches (Currency-wise Totals)
		P0100	Exports (Totals) {N/P/D + Collection bills Realised during Fortnight + Advance received during Fortnight} (Purchases from Public against exports (Currency-wise Totals))
		P0144	Purchases from Public against third country exports (Currency-wise Totals)
		P1590	receipts below Rs. 5,00,000 (Currency-wise Totals)
		P1591	Non-Exports equivalent & above Rs. 5,00,000
		S0091	Sales to Reserve Bank of India (Currency-wise Totals)
		S0092	Sales to other ADs in India (Currency-wise Totals)
		S0093	Sales to Overseas banks & correspondents (Currency-wise Totals)
		S0094	credit to the vostro a/c of overseas bank or correspondents (Country-wise Totals)
		S0095	Aggregate Sales at Branches (Currency-wise Totals)
		S0144	Sales to Public against Imports into other countries (Currency-wise Totals)
		S0190	Imports below Rs. 500000 (Currency-wise Totals)
		S0191	Imports equivalent & above Rs. 5 Lakhs (Currency-wise Totals)
		S1590	Non-Imports payment below Rs 500000 (Currency-wise Totals)
		S1591	Non-Imports equivalent & above Rs. 5 Lakhs (Currency-wise Totals)
	Cover Page Balance	P2088	Opening Balance (Debit Balance in Mirror/Debit Balance in Vostro)
		P2199	Closing Balance (Debit Balance in Mirror/Debit Balance in Vostro)
		S2088	Opening Balance (Credit Balance in Mirror/Credit Balance in Vostro)
		S2199	Closing Balance (Credit Balance in Mirror/Credit Balance in Vostro)



## Рекомендации по заполнению расчетных и подтверждающих документов при оплате в Корею

При проведении платежей в Корейских вонах необходимо учитывать обязательные условия иностранных банков по заполнению расчетных и подтверждающих документов (инвойс/контракт).

### **РАСЧЕТНЫЙ ДОКУМЕНТ:**

- назначение платежа торгового характера должно соответствовать расчетам за импортируемые из Кореи товары или услуги;
- в заявлении на перевод должно быть полное совпадение наименование плательщика и бенефициара (получателя средств) с наименованием покупателя и продавца в подтверждающем документе
- в назначении платежа допускается минимальное количество сокращенных слов (2-3 сокращения)

Для подтверждения торговых отношений необходимо предоставить подтверждающий документ в корейских вонах.

### **ПОДТВЕРЖДАЮЩИЙ ДОКУМЕНТ:**

- валюта документа должна быть только в KRW без упоминания иных валют и курсов пересчета;
- не должно быть упоминания третьих лиц;
- обязательное указание грузоотправителя в Корею, грузополучателя в РФ;
- товар происхождения - Корея;
- наличие порта отгрузки и порта прибытия;
- наличие условий поставки;
- отсутствие сокращенных слов по тексту документа

**Важно! Несоблюдение данных рекомендаций может привести к аннуляциям и возвратам переводов иностранными банками-корреспондентами.**

## Рекомендации по заполнению расчетных документов при оплате в Турцию

Обращаем внимание, что турецкие банки-корреспонденты отказывают в проведении платежей, если они связаны с:

- оборонной промышленностью и военным оборудованием;
- алкогольными напитками.

При проведении платежей в Турцию **в российских рублях и турецких лирах** необходимо учитывать обязательные условия:

- в назначении платежа должны быть указаны **полное наименование товара или услуги**;
- в назначении платежа должна быть указана **цель использования товара/услуги** - для примера, для гражданского использования (for civil use). Также, если платеж связан со строительным бизнесом, следует указать «не связано со строительством объектов ВПК»;
- платежи в турецких лирах исполняются Банком только при условии, когда **Emlak Katilim Bankasi (Турция) является «Банком получателя» денежных средств.**

При платежах в Турцию **в китайских юанях** в назначении платежа указывается ТН ВЭД и описание товара/услуги.

**Важно! Соблюдение данных требований является обязательным.**

**Также обращаем внимание, что банки-корреспонденты вправе отказать в проведении платежей в соответствии с внутренними политиками.**